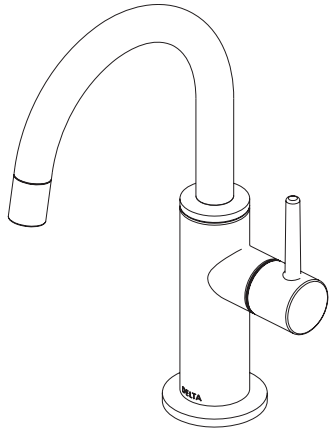




see what Delta can do™



# RO/Cold Water Dispenser Dispensador de agua fría/OI Distributeur d'eau froide/OI

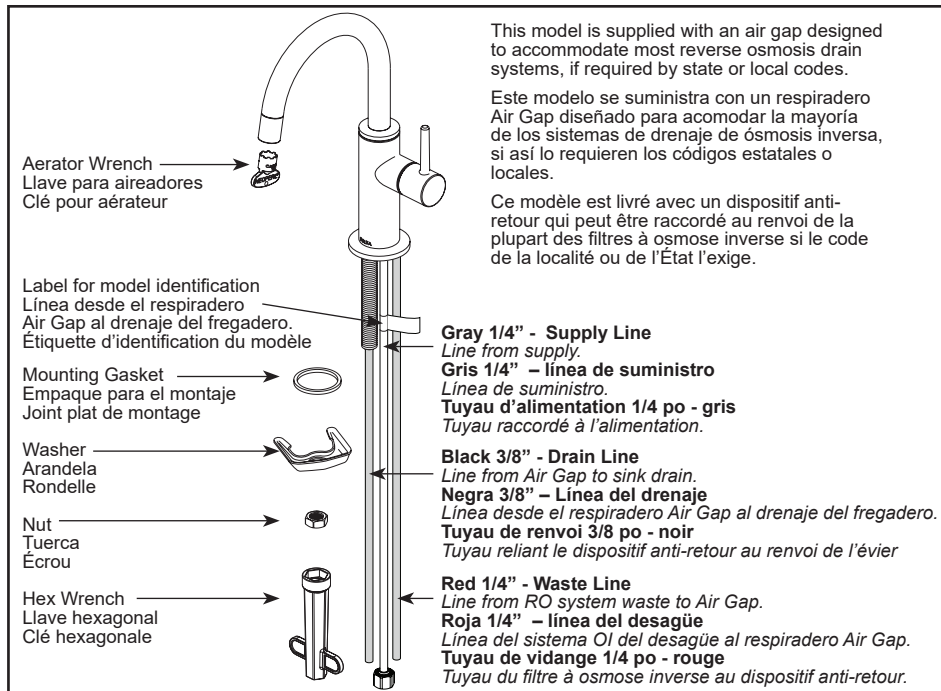
Model Number: \_\_\_\_\_ Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Número del modelo \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_  
Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

To find model number, look on the water line label underneath sink.  
Para encontrar el número del modelo, lea la etiqueta en la línea de agua ubicada debajo del fregadero.  
Pour trouver le numéro du modèle, regardez sur l'étiquette fixée au tube d'alimentation sous l'évier.

Register Online  
www.deltafaucet.com/registerme  
To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Regístrese en línea  
www.deltafaucet.com/registerme  
Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

S'enregistrer en ligne  
www.deltafaucet.com/registerme  
Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)



This model is supplied with an air gap designed to accommodate most reverse osmosis drain systems, if required by state or local codes.

Este modelo se suministra con un respiradero Air Gap diseñado para acomodar la mayoría de los sistemas de drenaje de ósmosis inversa, si así lo requieren los códigos estatales o locales.

Ce modèle est livré avec un dispositif anti-retour qui peut être raccordé au renvoi de la plupart des filtres à osmose inverse si le code de la localité ou de l'Etat l'exige.

### Read all instructions prior to installation.

#### CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

### Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

#### ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

### Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

#### AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

1-800-345-3358  
customerservice@deltafaucet.com

This product can be used in three ways. Follow instruction as shown for your specific use.

- Reverse Osmosis System
- Cold Water Tap
- Filtered Water Device

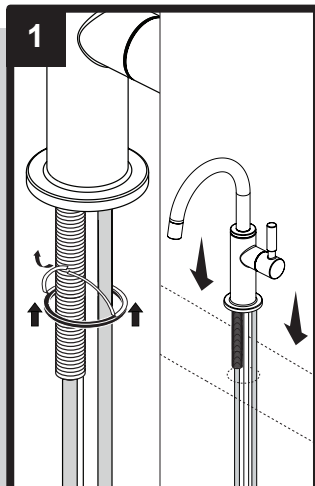
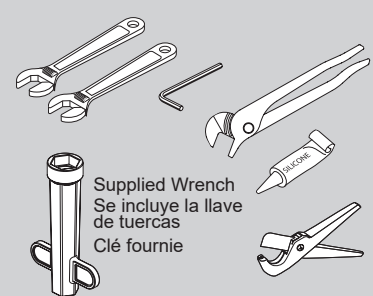
Este producto se puede usar de 3 maneras. Siga las instrucciones como se muestran para el uso específico.

- Sistema Oi
- Grifo De Agua Fría
- Grifo De Agua Filtrada

Ce produit peut être utilisé de trois façons. Suivez les instructions indiquées pour l'usage que vous voulez en faire.

- Filtre À Osmose Inverse
- Robinet D'eau Froide
- Dispositif De Filtration D'eau

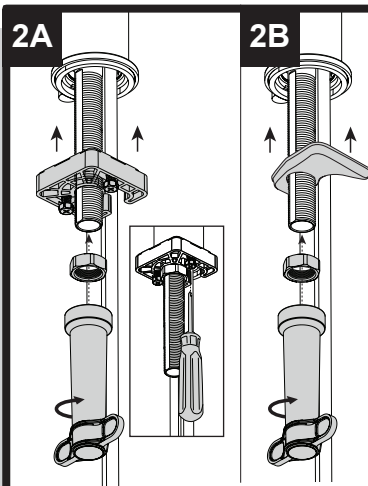
You may need: Usted puede necesitar: Articles dont vous pouvez avoir besoin:



- Slide gasket onto the tubes with paper backing oriented up.
- Remove paper backing to expose adhesive and install gasket.
- Insert faucet into sink, ensuring it is centered in the hole.

- Deslice los tubos con papel protector orientado hacia arriba.
- Retire el papel protector para que el adhesivo quede expuesto e instale la junta.
- Inserte el grifo en el fregadero, asegurándose de que esté centrado en el orificio.

- Glissez le joint plat sur les tubes de manière que l'ends en papier soit orienté vers le haut.
- Enlevez l'ends en papier pour exposer la colle et installez le joint plat.
- Introduisez le robinet dans l'évier en prenant soin de le centrer dans le trou.



- Install mounting hardware with supplied wrench until snug.
- Adjust final position of faucet above sink if necessary.
- Tighten hardware (method 2A or 2B depending on model) until faucet resists movement, being careful not to overtighten.

- Instale el herraje de montaje con la llave de tuercas incluida hasta que quede ajustada.
- Ajuste la posición final del grifo sobre el fregadero si es necesario.
- Apriete el herraje (método 2A o 2B según el modelo) hasta que ya no de más vueltas, teniendo cuidado de no apretar demasiado.

- Installez les pièces de montage avec la clé fournie jusqu'à ce qu'elles soient serrées.
- Déplacez le robinet sur l'évier au besoin pour l'amener en position définitive.
- Serrez les pièces de montage (méthode 2A ou 2B selon le modèle) jusqu'à ce que le robinet ne bouge plus. Prenez garde de trop serrer.

**NOTICE/ AVISO/ AVIS**

To avoid risk of property damage, follow instructions for proper installation. Failure to follow these instructions may result in risk of property damage caused by leaking at this connection.

Do not use pipe dope or other sealants on water line connections.

Maximum tube bend is 8".

Faucet fittings are 3/8" compression. If fittings are used, ensure fittings and end connections are free of debris. Turn nut by hand until it feels snug, then tighten at least 2 more turns with a wrench.

Para evitar dañar la propiedad, siga las instrucciones para realizar una instalación adecuada. El no seguir estas instrucciones puede resultar en filtraciones desde esta conexión.

No use compuesto para tuberías u otros selladores en las conexiones de la línea de agua.

La curvatura máxima del tubo es de 8".

Los accesorios del grifo son de compresión de 3/8". Si se utilizan accesorios, asegúrese que los accesorios y las conexiones de empalme finales estén limpias de residuos. Apriete la tuerca a la mano hasta que se sienta ajustada, luego apriete unas 2 vueltas más con una llave de tuercas.

Pour bien installer le robinet et éviter les risques de dommages matériels, suivez les instructions. L'omission de suivre les instructions peut causer une fuite à ce raccord, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels.

N'utilisez pas de pâte lubrifiante ni de produits d'étanchéité sur les raccords de la tuyauterie.

Le diamètre maximal de la courbure du tube est de 8 po.

Les raccords du robinet ont un diamètre de 3/8 po et sont du type à compression. Assurez-vous que tous les raccords sont exempts de corps étrangers. Tournez l'écrou à la main jusqu'à ce qu'il cesse de bouger. Faites ensuite au moins 2 tours avec une clé.

**3A RO SYSTEM SISTEMA OI FILTRE À OSMOSE INVERSE**

**Drain Line:**

- Route the black drain line from the faucet air gap to the drain so that it slopes continuously downward without any loops or low spots.
- Cut tubing to the proper length if necessary, referring to the 'Custom Fit Connection' section, and connect it to the drain saddle elbow.

**Supply Line:**

- Connect supply line with a short and direct connection between the RO system and the faucet.
- A 3/8" x 1/4" union (not included) may be required depending on the RO system used.

**RO Waste Line:**

- Route the red RO Waste line from the RO system to the faucet in a direct connection, without any loops or low spots.

**Línea de drenaje:**

- Pase la línea de drenaje negra desde el respiradero del grifo hacia el drenaje para que se incline continuamente hacia abajo sin ningún torcido o punto bajo.
- Si es necesario, corte el tubo al largo adecuado, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y conéctelo al tubo acodado del drenaje.

**Línea de suministro:**

- Conecte la línea de suministro con una conexión corta y directa entre el sistema OI y el grifo.
- Puede requerir una unión de 3/8" x 1/4" (no incluida) dependiendo del sistema de OI utilizado.

**Línea de residuos OI:**

- Pase la línea roja de residuos de OI desde el sistema de OI hacia el grifo en una conexión directa, sin torcidos ni puntos bajos.

**Tuyau de renvoi :**

- Faites couler le tuyau de renvoi noir à partir du dispositif anti-retour jusqu'au renvoi. Il doit suivre une pente continue et être exempt de boucles ou de creux.

**- Sectionnez le tube au besoin après avoir consulté les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure, puis raccordez-le au Poudre à sелlette du renvoi.**

**Tuyau d'alimentation :**

- Raccordez le tuyau d'alimentation de manière à établir une connexion directe entre le filtre à osmose inverse et le robinet. Le tuyau doit être court.
- Un raccord-union de 3/8 po x 1/4 po (non inclus) peut être requis selon le filtre à osmose inverse utilisé.

**Tuyau de vidange du filtre à osmose inverse :**

- Faites couler le tuyau de vidange rouge directement à partir du filtre à osmose inverse jusqu'au robinet. Il doit être exempt de boucles et de creux.

**3B COLD WATER TAP GRIFO DE AGUA FRÍA ROBINET D'EAU FROIDE**

**Drain and Waste Lines:**

- Coil and secure both lines out of the way as they are not used for this installation. Or if you never plan on using the RO system, you may cut both tubes.

**Supply Line:**

- Use the inlet tubing and 1/4" compression fitting to connect directly to the cold water supply stop.
- If a cut is required, refer to the 'Custom Fit Connection' section and use a PLASTIC ferrule or direct connection system for 1/4" O.D. pex tubing.

**Líneas de drenaje y desague:**

- Enrolle y fije ambas líneas a un lado, ya que no se utilizan en esta instalación. También puede cortar ambos tubos si nunca va a usar el sistema OI.

**Línea de suministro:**

- Use el tubo de entrada y el accesorio de compresión de 1/4" para conectar directamente al tope de suministro de agua fría.
- Si requiere cortar el tubo, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y use un casquillo PLASTICO o un sistema directo de conexión para 1/4" D.E. tubería pex.

**Tuyaux de renvoi et de vidange :**

- Enroulez les deux tuyaux pour libérer de l'espace, étant donné qu'ils ne sont pas utilisés pour cette installation. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le filtre à osmose inverse, vous pouvez les sectionner.

**Tuyau d'alimentation :**

- Raccordez le tube d'entrée directement au robinet d'alimentation en eau froide en utilisant le raccord à compression de 1/4 po.
- Si vous devez sectionner le tube, consultez les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure et utilisez une virole en PLASTIQUE ou le système de raccordement direct pour un tube en PEX ayant un diamètre extérieur de 1/4 po.

**3C FILTERED WATER DEVICE GRIFO DE AGUA FILTRADA DISPOSITIF DE FILTRATION D'EAU**

**Drain and Waste Lines:**

- Coil and secure both lines out of the way as they are not used for this installation. Or if you never plan on using the RO system, you may cut both tubes.

**Supply Line:**

- Connect the inlet fitting to the filter system using the method prescribed by the filter manufacturer. A coupling may be required to connect the 1/4" supply line on the faucet to the filter.
- If a cut is required, refer to the 'Custom Fit Connection' section and use a PLASTIC ferrule or direct connection system for 1/4" O.D. pex tubing.

**Líneas de drenaje y desague:**

- Enrolle y fije ambas líneas a un lado, ya que no se utilizan en esta instalación. También puede cortar ambos tubos si nunca va a usar el sistema OI.

**Línea de suministro:**

- Conecte el accesorio de entrada al sistema de filtro utilizando el método prescrito por el fabricante del filtro. Puede requerir un acoplamiento para conectar la línea de suministro de 1/4" en el grifo al filtro.
- Si requiere cortar el tubo, consulte la sección "Conexión de ajuste personalizado" y use un casquillo PLASTICO o un sistema directo de conexión para 1/4" D.E. tubería pex.

**Tuyaux de renvoi et de vidange :**

- Enroulez les deux tuyaux pour libérer de l'espace, étant donné qu'ils ne sont pas utilisés pour cette installation. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le filtre à osmose inverse, vous pouvez les sectionner.

**Tuyau d'alimentation :**

- Raccordez le raccord d'entrée au filtre selon la méthode indiquée par le fabricant du filtre. Un raccord peut être nécessaire pour raccorder le tuyau de 1/4 po du robinet au filtre.
- Si vous devez sectionner le tube, consultez les instructions pour la réalisation d'un raccord sur mesure et utilisez une virole en PLASTIQUE ou le système de raccordement direct pour un tube en PEX ayant un diamètre extérieur de 1/4 po.

**4**

**Remove aerator and flush system for a minimum of 5 gallons (19 liters).**

**Reinstall aerator and tighten.**

**Check all connection points for leaks.**

**Retire el aireador y el sistema de baldeado por un mínimo de 5 galones (19 litros).**

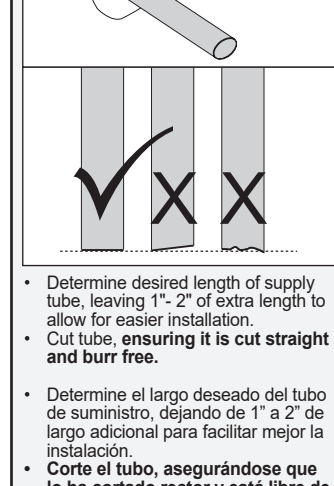
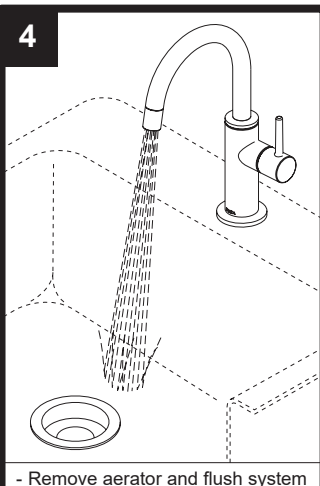
**Vuelva a instalar el aireador y apriételo.**

**Verifique todos los puntos de conexión en busca de fugas.**

**Enlevez l'aérateur et rincez le système. Laissez couler au moins 5 gallons (19 litres) d'eau.**

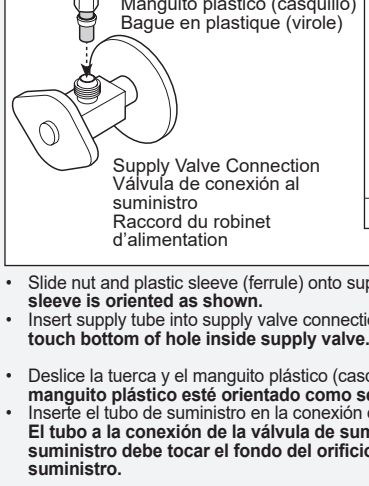
**Reposez l'aérateur et serrez-le.**

**Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.**



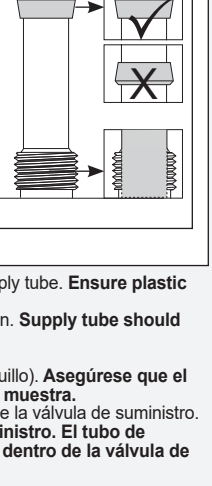
- Determine desired length of supply tube, leaving 1"-2" of extra length to allow for easier installation.
- Cut tube, ensuring it is cut straight and burr free.

- Déterminez la longueur du tube d'alimentation nécessaire et ajoutez 1 à 2 po pour faciliter l'installation.
- Sectionnez le tube en prenant soin de faire une coupe à angle droit. Enlevez les bavures.



- Slide nut and plastic sleeve (ferrule) onto supply tube. Ensure plastic sleeve is oriented as shown.
- Insert supply tube into supply valve connection. Supply tube should touch bottom of hole inside supply valve.

- Deslice la tuerca y el manguito plástico (casquillo). Asegúrese que el manguito plástico esté orientado como se muestra.
- Inserte el tubo de suministro en la conexión de la válvula de suministro. El tubo de suministro debe tocar el fondo del orificio dentro de la válvula de suministro.



- Glissez l'écrou et la bague en plastique (virole) sur le tube d'alimentation. Assurez-vous que la bague en plastique est orientée de la manière indiquée sur la figure.
- Introduisez le tube d'alimentation dans le raccord du robinet d'alimentation. Le tube d'alimentation doit toucher le fond du trou à l'intérieur du robinet d'alimentation.

- Slide plastic sleeve down supply tube until it contacts the supply valve connection.
  - Slide nut over plastic sleeve.
  - Start nut by hand to prevent cross-threading. Turn nut by hand until it feels snug. Then tighten nut at least two more turns with a wrench.
  - Repeat for other supply line.
  - Return to regular instructions.
- Deslice el casquillo plástico hacia abajo por el tubo de suministro hasta que haga contacto con la conexión de la válvula de suministro.
  - Deslice la tuerca sobre el casquillo plástico.
  - Gire la tuerca con la mano hasta que se sienta ajustada. Luego apriete la tuerca al menos 2 vueltas más con una llave de tuercas.
  - Repita con la otra línea de suministro.
  - Continúe con las instrucciones generales.
- Glissez la bague en plastique vers le bas sur le tube d'alimentation jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le raccord du robinet d'alimentation.
  - Tournez l'écrou sur la bague en plastique.
  - Tournez l'écrou jusqu'à ce que vous sentiez qu'il est serré. Faites ensuite 2 tours supplémentaires avec une clé.
  - Répétez l'opération pour l'autre tube d'alimentation.
  - Retournez aux instructions courantes.

POTENTIAL PROBLEMS	WHAT TO DO
Tubing is not cut perpendicular to the axis of the tube.	Carefully make an additional cut, being careful not to cut the tube too short.
Tubing is cut too short.	Buy a coupling union and a replacement supply line that mate together. The coupling union end intended to connect to the faucet must mate to the standard 3/8" connection nuts and plastic sleeves (ferrules) supplied with the faucet.
The plastic sleeve (ferrule) or connection nut is lost.	Purchase a replacement nut and/or plastic sleeve (ferrule) that are designed to seal with PEX tubing.

PROBLEMAS POTENCIALES	PASOS A SEGUIR
Si el tubo no se corta perpendicular al eje del tubo.	Con cuidado haga un corte adicional, teniendo cuidado de no cortar el tubo demasiado corto.
Si la tubería se corta demasiado corta.	Compre en una tienda una unión de acoplamiento y una línea de suministro de repuesto que se acoplen. El extremo de la unión del acoplamiento destinado a conectarse a la llave de agua/grifo debe acoplarse con las tuercas de conexión de 3/8" estándar y los manguitos plásticos (casquillos) suministrados con la llave de agua.
Si el manguito plástico (casquillo) o la tuerca de conexión se pierden.	compre una tuerca de repuesto y/o manguito plástico (casquillo) que estén diseñados para sellar con tubería PEX.

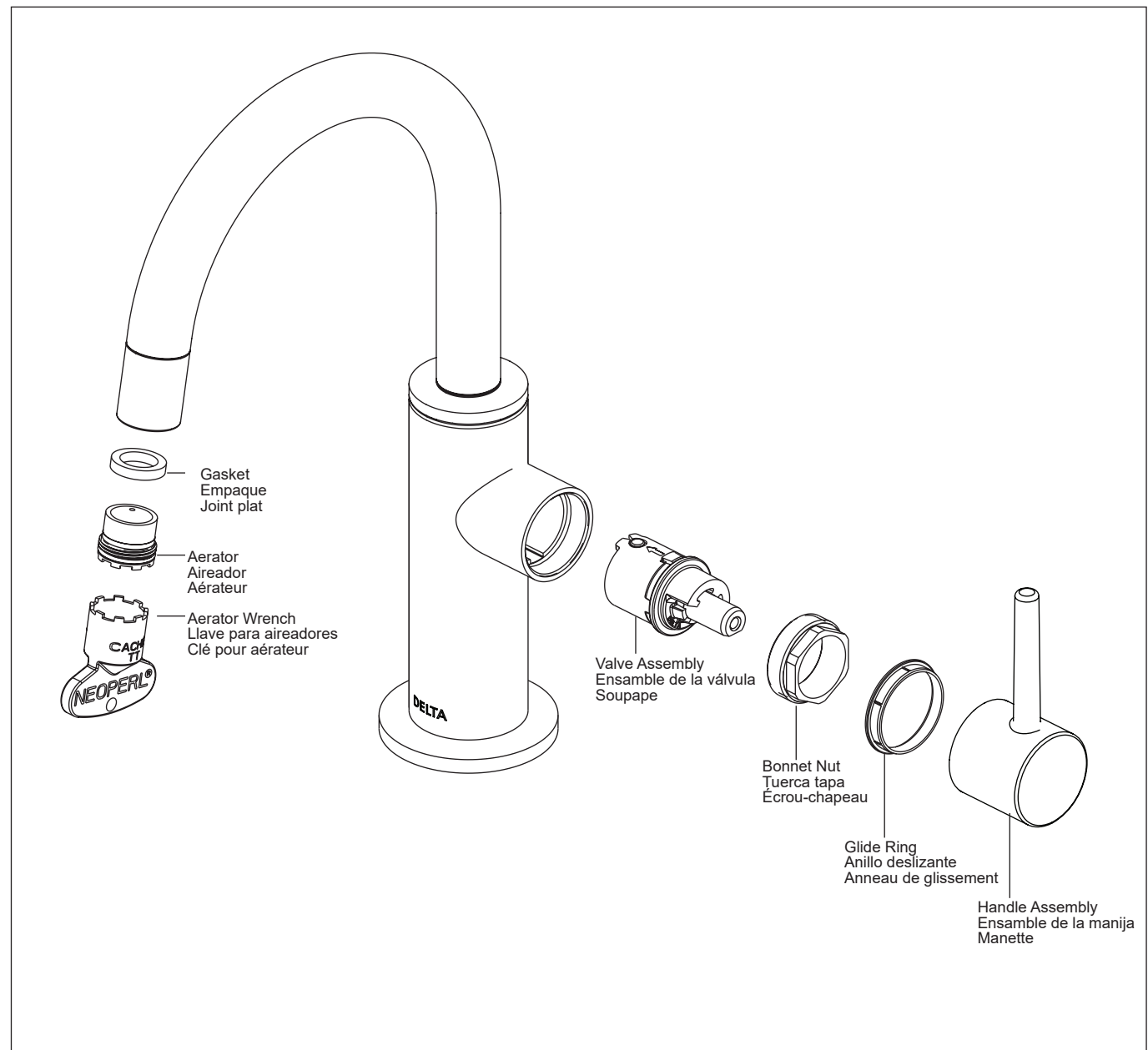
PROBLÈMES POSSIBLES	MARCHE À SUIVRE
Le tube n'est pas coupé perpendiculairement à l'axe du tube.	Sectionnez le tube de nouveau minutieusement en vous assurant qu'il ne sera pas trop court.
Le tube a été sectionné et il est trop court.	Achetez un raccord-union et un tube d'alimentation de rechange. L'extrémité du raccord-union doit être compatible avec les écrous de raccordement de 3/8 po et les manchons en plastique (viroles) fournis avec le robinet.
Le manchon en plastique (virole) ou l'écrou de raccordement a été perdu.	Achetez un écrou et/ou un manchon en plastique (virole) conçus pour assurer l'étanchéité avec un tube en PEX.



TROUBLESHOOTING/ SOLUCIÓN DE AVERÍAS/ DÉPANNAGE

Table with 3 columns: PROBLEM, POSSIBLE CAUSE, POSSIBLE SOLUTIONS. It lists various issues like low flow, leaks, and noise with their corresponding causes and solutions.

Table with 3 columns: PROBLEMA, POSIBLE CAUSA, SOLUCIONES POSIBLES. It provides troubleshooting steps in Spanish for issues such as water flow, leaks, and noise.



Limited Warranty on Delta® Faucets. This section contains detailed warranty information in English, French, and Spanish, covering parts and finishes, and outlining the scope and limitations of the warranty.

Garantía Limitada en las Llaves de Agua de Delta®. This section provides the warranty details in Spanish, detailing coverage for faucets and aerators, and the specific terms and conditions of the limited warranty.

Garantie limitée des robinets Delta®. This section contains the warranty information in French, detailing the coverage for faucets and aerators, and the specific terms and conditions of the limited warranty.